

3-in-1 COMBO

ELEKTROTERAPIE

Návod k použití



OBSAH

1.	ÚVOD	4
1.1	VŠEOBECNÉ INFORMACE	4
1.1.1	Bolest	4
1.1.2	Co znamená TENS?	4
1.1.3	Co znamená EMS?	5
1.1.4	Co znamená MASÁŽ (v elektroterapii)?	5
2.	BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	6
2.1	POUŽITÍ	6
2.2	DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A UPOZORNĚNÍ	6
2.2.1	Kontraindikace	6
2.2.2	Varování	7
2.2.3	Upozornění	8
2.2.4	Nežádoucí reakce	9
3.	SEZNÁMENÍ S PŘÍSTROJEM	10
3.1	OBSAH BALENÍ	10
3.2	LCD DISPLAY	10
3.3	POPIS ZAŘÍZENÍ	11
4.	TECHNICKÁ SPECIFIKACE	13
5.	NÁVOD K OBSLUZE	14
5.1	BATERIE	14
5.1.1	Kontrola/výměna baterií	14
5.1.2	Likvidace baterií	14
5.2	ZPROVOZNĚNÍ 3-IN-1 COMBO	15
5.2.1	Umístění podložek s elektrodami na kůži	16
5.3	PODLOŽKY S ELEKTRODAMI	16
5.3.1	Informace o podložkách s elektrodami	16
5.3.2	Výměna podložek s elektrodami	18
5.3.3	Umístění podložek s elektrodami	19
6.	NÁVOD K POUŽITÍ	22
6.1	ZAPNUTÍ	22
6.2	VOLBA REŽIMU OŠETŘENÍ	22
6.3	VOLBA PROGRAMU V REŽIMU OŠETŘENÍ	22
6.4	UKONČENÍ OŠETŘENÍ A ZMĚNA REŽIMU/PROGRAMU	23
6.5	PŘÍZPŮSOBENÍ OŠETŘENÍ	23
6.6	NASTAVENÍ UŽIVATELSKÝCH PROGRAMŮ	24
6.7	ZAČÁTEK OŠETŘENÍ	25

6.8 UPRAVENÍ VÝSTUPNÍ INTENZITY	25
6.9 UKONČENÍ OŠETŘENÍ A VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ	26
6.10 DETEKCE PŘIPOJENÍ	27
6.11 DETEKCE STAVU BATERÍ	27
7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	28
7.1 ČIŠTĚNÍ A PÉČE O ZAŘÍZENÍ	28
8. ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ	29
9. SKLADOVÁNÍ	30
9.1 SKLADOVÁNÍ PODLOŽEK S ELEKTRODAMI A KABELŮ	30
9.2 SKLADOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ	30
10. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ	30
11. VÝZNAM SYMBOLŮ	31
12. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	32
PŘÍLOHA	33

1. ÚVOD

3-in-1 COMBO je dvoukanálový TENS, EMS a masážní elektrostimulátor. Před použitím si pozorně přečtěte **všechny pokyny** uvedené v této uživatelské příručce a uschovejte ji pro budoucí použití.

Zařízení má tři funkce - TENS (Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation), EMS (Electronic Muscle Stimulation) a MASÁŽ (Massage).

3-in-1 COMBO má 22 programů (9 programů TENS, 8 programů EMS a 5 programů MASÁŽ). Každý program řídí generování elektrických impulzů, jejich intenzitu, frekvenci a délku. **Přehled dostupných programů: viz. Příloha.**

Zařízení pracuje na základě působení mírných elektrických impulzů procházejících podložkami s elektrodami přes kůži do nervů a níže položených svalových vláken.

Intenzita elektrických impulzů může být nezávisle nastavena díky 4 samolepicím elektrodám na jednu nebo více částí těla, čímž Vám díky široké nabídce standardních programů umožní stimulovat najednou až dvě svalové skupiny.

1.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1.1 Bolest

Bolest je vnímána v poraněné oblasti tehdy, když informace o poškození organismu putuje prostřednictvím dostředivých drah senzitivních nervových vláken do míchy, kde je dekodována a analyzována. Následně pomocí odstředivých drah motorických nervových vláken vyvolá příslušnou reakci.

1.1.2 Co znamená TENS?

Metoda TENS (Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation) je schopna pomoci při úlevě od bolesti. Lze ji aplikovat denně a její účinek je klinicky potvrzen. Vysokofrekvenční TENS proudy aktivují mechanismy zabraňující bolesti nervové soustavy. Elektrické impulzy z elektrod, umístěných na kůži nad nebo v okolí ohniska bolesti, stimulují nervy, aby

blokovaly signály bolesti vysílané do mozku. Tím navozují dojem nepřítomnosti bolesti. Nízkofrekvenční TENS proudy poté příznivě působí na vyplavování endorfinů – přirozených prostředků proti bolesti.

1.1.3 Co znamená EMS?

Pojem EMS označuje zkratku pro elektronickou stimulaci svalů. Tato léčebná metoda se skládá z dodávání elektrických impulsů přes kůži do nervových vláken a svalů ležících pod nimi. Kontakt s pokožkou je zajištěn pomocí povrchových elektrod, umístěných na těle. Zařízení EMS poté stimuluje svaly, aby se stahovaly a uvolňovaly. EMS lze použít pro tvarování a posilování všech svalových skupin pro atletický trénink, kulturistiku, po úrazech při sportu, po těhotenství, při hubnutí, při chronické bolesti zad, proti inkontinenci a pro kosmetické účely.

1.1.4 Co znamená MASÁŽ (v elektroterapii)?

Masáž v elektroterapii je metoda velmi podobná TENS a EMS (viz vysvětlení výše). Spočívá v dodávání elektrických impulsů navozujících uvolnění a relaxaci svalů, a ke snížení stresu.

2. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

2.1 POUŽITÍ

Stimulátor 3-in-1 COMBO je speciálně navržen pro domácí použití dospělými osobami. Je určen ke zvládnání a úlevě od bolesti, ke stimulaci a masáži svalů. Zařízení poskytuje uživateli **tři volitelné režimy**.

Režim TENS

Program TENS se používá se k úlevě od bolesti svalů krku, ramen, zad, kloubů, kyčlí, rukou, břišních svalů, chodidel, námahové bolesti horních a dolních končetin po cvičení a běžných činnostech.

Režim EMS

Program EMS stimuluje svaly k většímu výkonu a celkové kondici svalů.

Režim MASÁŽ

Program MASÁŽ zajišťuje relaxaci svalů a uvolnění napětí.

2.2 DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A UPOZORNĚNÍ

V kapitole **11-Význam symbolů** jsou uvedeny bezpečnostní symboly. Přečtěte si všechna varování a bezpečnostní opatření, obsažená v této příručce. Zajistíte tím svou bezpečnost a poškození zařízení.



2.2.1 Kontraindikace

- Zařízení nepoužívejte, pokud máte implantovaný kardiostimulátor, implantovaný kardioverter-defibrilátor a jiná implantovaná kovová či elektronická zařízení. Použití by mohlo zapříčinit úraz elektrickým proudem, popálení, srdeční fibrilaci a smrt.
- Stimulace by se neměla používat na oteklé a zánětem postižené oblasti, postiženou kůži při flebitidě, tromboflebitidě, křečových žilách, apod.).
- Elektrody nesmějí být umístěny na krku v místě tepen (vpředu a ze strany) a napříč mozkem (přes hlavu).

- Nepoužívejte, pokud máte podezření nebo Vám byla diagnostikována tříselná kýla.
- Nepoužívejte na zjizvenou část těla dříve, než po uplynutí 10 měsíců po operaci.
- Nepoužívejte v případě závažného onemocnění tepen dolních končetin.
- NEPOUŽÍVEJTE před uplynutím 37. týdnem těhotenství.



2.2.2 Varování

- Pokud jste již podstoupil (a) medicínské nebo fyzikální ošetření bolesti, před použitím zařízení se poradte s lékařem.
- Stimulaci aplikujte pouze na neporušenou, čistou a zdravou pokožku.
- Pokud po použití elektro stimulace necítíte úlevu od bolesti nebo se její intenzita dokonce zvýšila, poradte se s lékařem.
- Neaplikujte stimulaci zepředu ani po stranách krku, může dojít k závažným svalovým křečím s následným uzavřením dýchacích cest, případně k ovlivnění srdečního rytmu a krevního tlaku.
- Stimulační elektrody by nikdy neměly být umístěny na přední části hrudníku (označená žebra a hrudní kost) a na velkých prsních svalech kvůli možnému riziku fibrilace komor, jež může vést k srdeční zástavě.
- Nepoužívejte na oblast očí, hlavy a obličeje, a genitálií.
- Nepoužívejte na oblasti se sníženou citlivostí.
- Nepoužívejte stimulaci na místa postižená nádorem a jejich okolí.
- Pokud jste těhotná, **NEPŘIKLÁDEJTE** elektrody na břicho.
- Nepoužívejte stimulaci v přítomnosti elektronického monitorovacího zařízení (např. kardiomonitor, alarmy EKG), které nemusejí správně fungovat, pokud se současně používá elektrické stimulační zařízení.
- Nepoužívejte stimulaci ve vaně ani ve sprše.
- Nepoužívejte stimulaci během spánku.

- Nepoužívejte stimulaci během řízení vozidla, obsluhy strojů ani během činnosti, vyžadující pozornost.
- Účinky dlouhodobé elektrické stimulace nejsou známy. Toto zařízení nemůže zcela nahradit medikamentózní léčbu.
- Stimulace by neměla být aplikována v případě, že je uživatel připojen k vysokofrekvenčnímu nemocničnímu vybavení. Následkem mohou být popáleniny kůže pod elektrodami a poškození zařízení.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti jednotek pro krátkovlnnou nebo mikrovlnnou terapii, z důvodu možného ovlivnění výstupního výkonu stimulatoru.
- Během ošetření udržujte elektrody odděleně. Při vzájemném kontaktu může dojít k nesprávné stimulaci nebo popáleninám kůže.
- Udržujte stimulator mimo dosah dětí.
- V případě jakýchkoli pochybností se poraďte s lékařem.
- Pokud při používání pocítujete nepříjemné pocity, přerušete je.



2.2.3 Upozornění

- TENS není účinný při léčbě neuropatické bolesti včetně bolesti hlavy.
- TENS nenahrazuje léky proti bolesti či další postupy k léčbě bolesti.
- TENS je symptomatická léčba, potlačující pocit bolesti, který by jinak sloužil jako ochranný mechanismus organismu.
- Účinnost léčby je závislá na výběru lékaře či fyzioterapeuta a jeho kvalifikaci v léčbě bolesti.
- Bezpečnost elektrické stimulace během těhotenství nebyla stanovena.
- Může dojít k podráždění kůže nebo přecitlivělosti v důsledku elektrické stimulace nebo elektrického vodivého média (gel). Při výskytu obtíží, přerušete používání.
- Při podezření či diagnostikovaném srdečním onemocnění a epilepsii se před použitím zařízení poraďte s lékařem.

- Pokud máte sklon ke krvácení, např. po zranění nebo zlomenině, o vhodnosti použití zařízení se poraďte s lékařem.
- Pokud jste v nedávné době podstoupil/a chirurgický zákrok, před použitím zařízení se poraďte s lékařem. Stimulace může narušit proces hojení.
- Zvláštní opatrnosti dbejte v případě aplikace stimulace na dělohu při menstruaci.
- Pokyny pro použití v této příručce by měly být striktně dodrženy. Nesprávné použití může být životu nebezpečné.
- Při dlouhodobé aplikaci se vzácně může objevit podráždění kůže v místě umístění podložky s elektrodou. Při výskytu obtíží podložky elektrod přemístěte nebo stimulaci dočasně přerušete.
- Nepoužívejte zařízení v přítomnosti jiného zařízení, které do Vašeho těla vysílá elektrické impulzy.
- K ovládání tlačítek na ovládacím panelu nepoužívejte ostré předměty.
- Před každým použitím zkontrolujte připojení elektrod.
- Toto zařízení by mělo být používáno pouze s elektrodami, doporučenými společností Body Clock Health Care Ltd.

2.2.4 Nežádoucí reakce

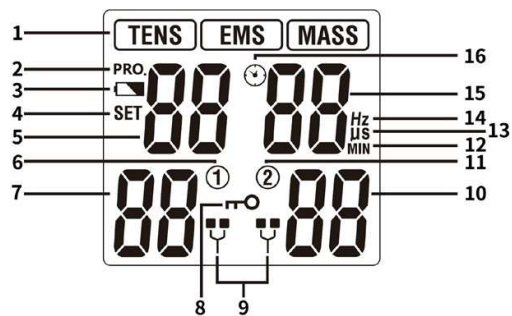
- Může se vyskytnout podráždění kůže nebo mírné popálení kůže pod podložkou s elektrodami. V těchto případech stimulaci ihned přerušete.
- Vzácně uživatelé TENS uvádějí výskyt lehké nevolnosti nebo pocitu na omdlení. Doporučujeme použití zařízení ve vzpřímené poloze, v sedě do doby, než pocitu při stimulaci přivyknete.
- Pokud je Vám stimulace nepříjemná, snižte intenzitu stimulace na nižší úroveň. Pokud problémy přetrvávají, kontaktujte lékaře a poraďte se s ním o vhodnosti dalšího použití zařízení.

3. SEZNÁMENÍ S PŘÍSTROJEM

3.1 OBSAH BALENÍ

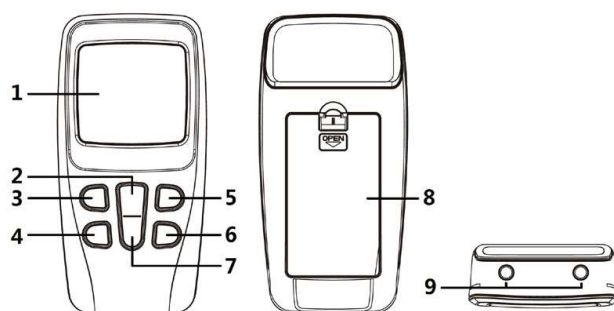
- 1 x přístroj 3-in-1 COMBO
- 4 x samolepící podložky s elektrodami
- 2 x napájecí kabely
- 3 x AAA baterie
- Návod k použití v českém jazyce

3.2 LCD DISPLAY



Číslo	Popis funkce	Číslo	Popis funkce
1	Režim ošetření	9	Indikátor žádného zatížení (Kanál 1 a Kanál 2)
2	Identifikátor programu	10	Indikátor Kanálu 2
3	Indikátor stavu baterie	11	Intenzita pro Kanál 2
4	Symbol nastavení funkce	12	Symbol doby ošetření (min.)
5	Číslo programu	13	Indikátor doby impulsu (µS)
6	Indikátor Kanálu 1	14	Indikátor frekvence Impulsu (Hz)
7	Intenzita pro Kanál 1	15	Doba ošetření
8	Symbol uzamknutí	16	Označení Časovače

3.3 POPIS ZAŘÍZENÍ



Číslo	Popis
1	LCD display
2	<p>[ON/OFF/M] tlačítko: Stisknutím tlačítka [ON/OFF/M] zapnete zařízení; v pohotovostním režimu stisknutím tlačítka [ON/OFF/M] vyberte režim ošetření. Stisknutím a podržením tlačítka [ON/OFF/M] přístroj vypnete; V ošetřovacím režimu ukončete ošetření stisknutím tlačítka [ON/ OFF/M].</p>
3	<p>CH1 [+] tlačítko: Stisknutím tlačítka CH1[+] prodloužíte dobu ošetřování (nebo zvýšíte frekvenci či dobu pulsu. Je možné pouze pro režimy TENS a EMS).</p>
4	<p>CH1 [-] tlačítko: Stisknutím tlačítka CH1[-] zkrátíte dobu ošetřování (nebo snížíte frekvenci či dobu pulsu u uživatele. Je možné pouze pro režimy TENS a EMS).</p>

5	CH2 [+] tlačítko: Stisknutím tlačítka CH2[+] prodloužíte dobu ošetřování (nebo zvýšíte frekvenci či dobu pulsu u uživatele. Je možné pouze pro režimy TENS a EMS).
6	CH2 [-] tlačítko: Stisknutím tlačítka CH2[-] zkrátíte dobu ošetřování (nebo snížíte frekvenci či dobu pulsu u uživatele. Je možné pouze pro režimy TENS a EMS).
7	Tlačítko [P]: V pohotovostním režimu stisknutím tlačítka [P] vyberte ošetřující program. V pohotovostním režimu stiskněte a přidržte tlačítko [P] pro vstup do režimu nastavení.
8	Kryt baterií.
9	Vstup pro konektor vodičů.

4. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

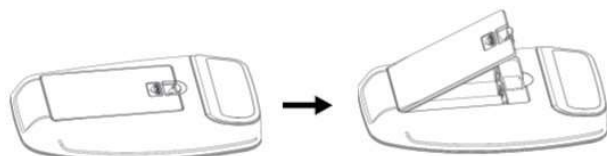
TECHNICKÉ INFORMACE

Název zařízení	3-in-1 COMBO Electrotherapy Device
Zdroje energie	4,5V D.C., 3x AAA baterie
Výstupní kanál	Duální kanál
Tvar vlny	Bi-fázový obdélníkový puls
Výstupní napětí	Max. 120mA (při 500ohm zatížení)
Výstupní intenzita	0 - 40 úrovní, volitelný
Režim ošetření	Režim TENS, EMS a MASSAGE (MASÁŽ)
Provozní podmínky	5°- 40° C s relativní vlhkostí 15-93%, atmosférický tlak od 700 hPa do 1060 hPa
Skladovací podmínky	-10 - 55°C s relativní vlhkostí 10-95%, atmosférický tlak od 700hPa do 1060hPa
Rozměry	109 x 54,5 x 23mm (D x Š x T)
Hmotnost	cca 70g (bez baterií)
Automatické vypnutí	1 minuta
Klasifikace	Aplikovaná část typu BF, zařízení s interním napájením, IP22
Podložky s elektrodami	50x50mm, čtvercové
Přesnost výstupu	±20% chyba je přípustná pro všechny výstupní parametry
REŽIM TENS (9 PROGRAMŮ)	
P.W. (Vlnová délka)	100-300µs
P.R. (Frekvence)	2-120Hz (Hz=počet vibrací za sekundu)
Doba ošetření	5-90 minut
REŽIM EMS (8 PROGRAMŮ)	
P.W. (Vlnová délka)	100µs-300µs
P.R. (Frekvence)	2-100Hz (Hz=počet vibrací za sekundu)
Doba ošetření	5-90 minut
REŽIM MASSAGE (5 PROGRAMŮ)	
P.W. (Vlnová délka)	5-90 minut 100-250µs
P.R. (Frekvence)	8-100Hz (Hz=počet vibrací za sekundu)
Doba ošetření	30 minut

5. NÁVOD K OBSLUZE

5.1 BATERIE

5.1.1 Kontrola/výměna baterií



Zatlačením otevřete kryt baterií; vložte do prostoru pro baterie tři baterie (typ AAA). Při vkládání baterií ke kladnému pólu (+) a zápornému pólu (-) do určeného prostoru dbejte opatrnosti. Zařízení zapněte až bezprostředně před použitím.

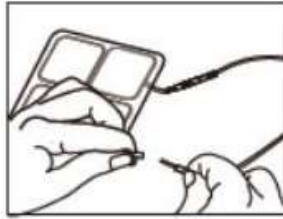


5.1.2 Likvidace baterií

- Použité baterie nevhazujte do komunálního odpadu. Baterie odevzdejte do určeného sběrného místa. Při náhodném požití baterie neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc!
- V případě vytečení baterie se vyhněte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Pokud dojde ke kontaktu, omyjte postiženou část těla proudem čisté vody, a vyhledejte lékaře.
- Nezkratujte, nerozebírejte a nevhazujte baterie do ohně.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Baterie ze zařízení vyjměte v případě, že jsou vybité nebo zařízení nebudete delší dobu používat. Zabráníte tím poškození zařízení v důsledku vytečení baterií.
- Při výměně baterií v zařízení používejte všechny baterie stejného typu.

5.2 ZPROVOZNĚNÍ 3-IN-1 COMBO

Vezměte dva černé vodiče a vložte každou ze zdířek (na jednom konci každého vodiče) do zásuvek v horní části zařízení COMBO 3-in-1. Nyní zasuněte kolíky (na druhém konci vodičů) do zásuvek připojených k samolepicím podložkám s elektrodami. Každý vodič má dva kolíky. Zajistěte, aby byl každý kolík připojen k podložce s elektrodou (až na doraz!). V této fázi neodstraňujte podložky z podkladu. Viz obrázky níže.



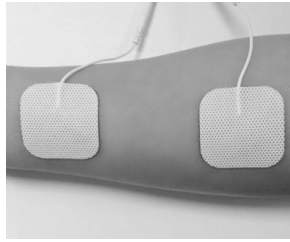
⚠ Upozornění

Vždy **používejte pouze podložky s elektrodami, které splňují požadavky** IEC/EN60601-1, ISO10993-1/-5/-10 a IEC/ EN60601-1-2, jakož i nařízení CE a FDA 510 (K).

5.2.1 Umístění podložek s elektrodami na kůži

Umístěte elektrody na části těla vyžadující ošetření. Před použitím se ujistěte, že je pokožka čistá a suchá. Zajistěte, aby podložka k pokožce dobře přilnula. Viz obrázek níže.

Nyní jste připraven/a zahájit elektrostimulaci.



Upozornění

Nezapojte vodiče elektrod do žádné zásuvky střídavého napětí!

5.3 PODLOŽKY S ELEKTRODAMI

5.3.1 Informace o podložkách s elektrodami

Jestliže chcete během ošetření přemístit podložky s elektrodami, nejprve zařízení vypněte.

Použití podložek může vést k podráždění kůže. Pokud se objeví zarudnutí, puchýře nebo svědění kůže, přestaňte je používat. Nepoužívejte zařízení stále na stejné části těla, protože i to může vést k podráždění kůže.

Samolepicí podložky jsou určeny pouze pro použití jedinou osobou.

Elektroda musí zcela přilnout k povrchu kůže jako prevence popálení kůže.

Nepoužívejte podložky více než cca 10krát, jelikož dochází k jejich opotřebení a snížení bezpečnosti používání. Pokud podložky zcela nepřiléhají, vyměňte je za nové.

Adhezivní síla podložek je závislá na vlastnostech pokožky, podmínkách skladování a počtu aplikací. Po použití nalepte podložky zpět na ochrannou folii a uložte do úložného sáčku. Zamezíte vysychání a

prodloužíte jejich životnost.

**Upozornění!**

- Před použitím podložek doporučujeme kůži omýt a osušit.
- Pokud je zařízení zapnuté, nikdy neodstraňujte podložky s elektrodami z kůže.
- Doporučujeme používání pouze podložek poskytnutých výrobcem nebo autorizovaným distributorem.

Každá osoba reaguje na nervovou elektrostimulaci jiným způsobem. Pokud nepocítujete po ošetření úlevu, poraďte se s lékařem o nejvhodnějším umístění podložek.

Nepoužívejte podložky menší velikosti, než ty poskytnuté výrobcem nebo autorizovaným distributorem. Použití menších podložek může zapříčinit příliš vysokou intenzitu proudu a způsobit poranění.

Velikost podložek s elektrodami by se neměla měnit.

Zajistěte, aby bolestivá místa byla ohraničena podložkami s elektrodami. V případě bolestivých svalových skupin umístěte podložky s elektrodami tak, aby i postižené svaly byly obklopeny podložkami s elektrodami.

Rady pro použití TENS:

Pokud se během léčby cítíte příjemně, doporučujeme zařízení používat až do ukončení relace. Doporučujeme 1–2 ošetření denně.

V případě pochybností se poraďte s lékařem nebo fyzioterapeutem o Vašem léčebném plánu.

Pokud po určité době ošetřování nedosáhnete úlevy od bolesti nebo se bolest dokonce zhorší, poraďte se s lékařem.

Rady pro použití EMS:

Umístěte podložky s elektrodami na část těla, kterou chcete ošetřit, dle tabulky umístění podložek na straně 21-23.

**Upozornění:**

- Před přiložením nebo sejmutím podložek s elektrodami se ujistěte, že je zařízení vypnuté.
- Neodpojujte podložky s elektrodami tahem za vodiče připojené k zařízení nebo k podložkám. Mohl/a byste zapříčinit poškození obou.

Uchopte podložky s elektrodami za okraj a jemně je odstraňte z pokožky.

- Dokud nemáte na těle umístěny samolepicí podložky s elektrodami, zařízení nezapínejte.
- V ošetřované oblasti doporučujeme použití podložek s elektrodami o velikosti nejméně 50x50 mm.
- Je-li zařízení zapnuté, nikdy se nedotýkejte a ani neodstraňujte samolepicí podložky s elektrodami z pokožky.

5.3.2 Výměna podložek s elektrodami



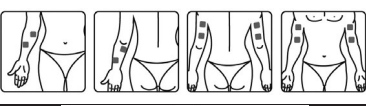

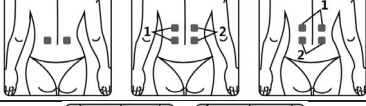

Podložky s elektrodami by měly být vyměněny ve chvíli, kdy začnou ztrácet přilnavost. Pokud si nejste jisti adhezivními vlastnostmi podložek s elektrodami, objednejte si nové náhradní podložky. Kontaktujte:

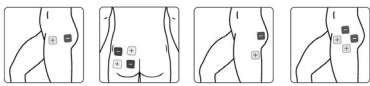
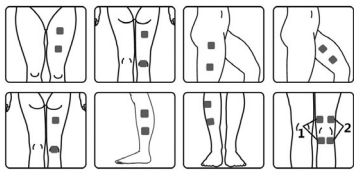
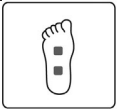



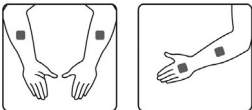
d-Health s.r.o.
Hradešínská 1442/24
100 00 PRAHA 10
Tel. +420 725 450 656-7
sales@d-zdravi.cz
www.d-zdravi.cz

5.3.3 Umístění podložek s elektrodami

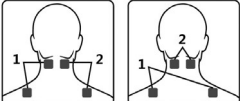
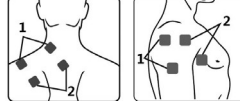
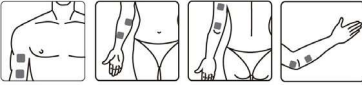

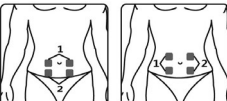

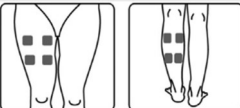
Na obrázcích níže jsou uvedena **doporučená umístění podložek s elektrodami** pro ošetření různých částí těla.

Vhodná místa pro umístění podložek s elektrodami v programech **TENS**:

Krk	
Rameno	
Paže	
Ruka	
Záda	
Břicho a pánev	

Kyčel	
Noha	
Chodidlo	
Kloub (koleno)	
Kloub (loket)	
Kloub (kotník)	
Kloub (zápěstí)	

Vhodná místa pro umístění podložek s elektrodami v programech EMS:

Krk	
Rameno	
Paže	
Ruka a záda	
Břicho a pánev	
Kyčel a chodidlo	
Noha	

6. NÁVOD K POUŽITÍ

6.1 ZAPNUTÍ

Chcete-li přístroj zapnout, při prvním použití stiskněte tlačítko [ON/OFF/M]. Na LCD displeji se zobrazí následující:



6.2 VOLBA REŽIMU OŠETŘENÍ

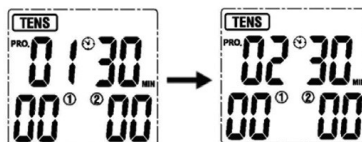
Stisknutím tlačítka [ON/OFF/M] můžete přepínat mezi režimy ošetření [TENS-EMS-MASS] a zvolit si režim, který chcete použít.

6.3 VOLBA PROGRAMU V REŽIMU OŠETŘENÍ

Nyní můžete stisknutím tlačítka [P] přepínat mezi programy



v jednotlivých režimech. Po výběru programu již tlačítko [P] netiskněte. **Úplný seznam programů, dostupných v jednotlivých režimech, včetně jejich charakteristik, naleznete v Příloze na konci tohoto Návodu.** Na LCD displeji se zobrazí následující:



Režim **TENS** má 6 přednastavených programů [P1-6] a 3 uživatelské programy [U1-3]. Režim **EMS** má 5 přednastavených programů [P1-5] a 3 uživatelské programy [U1-3]. Režim **MASS** má 5 přednastavených programů [P1-5] a žádné uživatelské programy.

6.4. UKONČENÍ OŠETŘENÍ A ZMĚNA REŽIMU/PROGRAMU

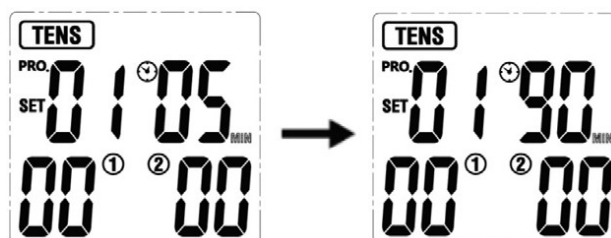
Stisknutím tlačítka [ON/OFF/M] zastavíte ošetření kdykoli v průběhu programu. Nyní buď: Stiskněte tlačítko [ON/OFF/M] znovu pro přepínání a zvolte jiný režim ošetření (TENS-EMS-MASS), nebo stisknutím tlačítka [P] vyberte jiný program v daném režimu.

Poznámka: Zařízení se vždy zapne v posledním použitém režimu ošetření.

6.5. PŘIZPŮSOBENÍ OŠETŘENÍ

Každý program je nastaven s výchozí dobou trvání 30 minut. Chcete-li změnit délku trvání vybraného programu, podržte tlačítko [P], dokud na displeji LCD nezačne blikat „min“. Pomocí tlačítka [+/-] na kterémkoli kanálu vyberte délku ošetření. Funkci časovače lze zvyšovat/snižovat po jedné minutě. **Minimální doba ošetření je 5 minut, maximální je 90 minut.** Jakmile si zvolíte požadovaný časový rámec ošetření, stiskněte tlačítko [ON/OFF/M] pro potvrzení času a indikace „min“ přestane blikat. Jakmile časovač odpočte na 0, ošetření se zastaví a elektrostimulace přestane.

Display zobrazí následující:



6.6 NASTAVENÍ UŽIVATELSKÝCH PROGRAMŮ

Uživatelské programy (U1-U3, nacházející se pouze v režimech TENS a EMS) Vám umožňují změnit nastavení frekvence pulsu a vybrat si ze široké škály nastavení pulsu, čímž získáte úplnou flexibilitu nad parametry, které chcete použít. Uživatelské programy [U1-U3] naleznete v režimech TENS nebo EMS a stisknutím tlačítka [P], zvolíte U1, U2 nebo U3.

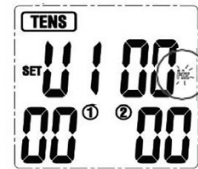
Nyní stiskněte tlačítko P přibližně po dobu 3 sekund, dokud nevidíte slovo SET vlevo. V **Příloze najdete přehled parametrů, použitých pro každý uživatelský program.**

Na LCD displeji se zobrazí následující:



Vpravo uvidíte blikající symbol Hz. Pomocí tlačítek [-/+] (na obou kanálech) si můžete nastavit frekvenci pulsů na požadovanou hodnotu, a stisknutím tlačítka [P] poté nastavení uložit.

Na LCD displeji se zobrazí následující:



Pozn.: Pulsní frekvence (Hz) je nastavitelná po jednom Hz.

Nyní uvidíte blikající symbol μ s. Pomocí tlačítek [- / +] (na obou kanálech) si můžete nastavit požadovanou délku pulsu a stisknutím tlačítka [P] poté nastavení uložit.

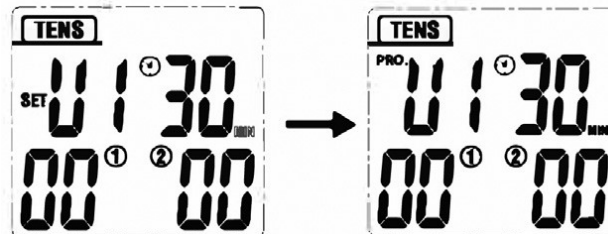
Na LCD displeji se zobrazí následující:



Pozn.: Vlnová délka (μ s) je nastavitelná po pěti.

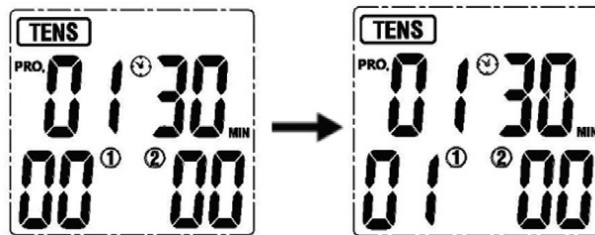
Délku ošetření můžete nastavit úpravou minut pomocí tlačítek [-/+] (na obou kanálech).

Pokud jste s nastaveným časem spokojeni, stiskněte tlačítko [ON/OFF/M] pro potvrzení. Na LCD displeji se zobrazí následující:



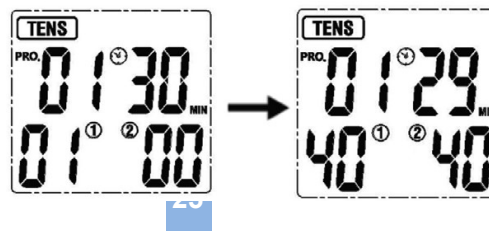
6.7 ZAČÁTEK OŠETŘENÍ

Stisknutím tlačítka [+] na CH1 zvýšíte intenzitu kanálu 1, stisknutím tlačítka [+] na CH2 zvýšíte intenzitu kanálu 2. Na LCD displeji se zobrazí následující:

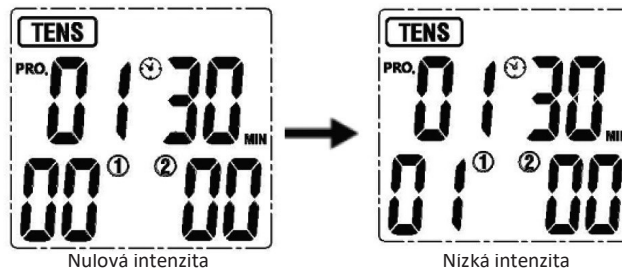


6.8 UPRAVENÍ VÝSTUPNÍ INTENZITY

Stisknutím tlačítka CH1 a/nebo CH2 [+] zvýšíte výstupní intenzitu. Každý kanál po každém stisknutí zvýší intenzitu na vyšší úroveň. Zařízení má 40 úrovní výstupní intenzity. Upravte intenzitu tak, abyste se cítili příjemně. Úroveň výstupní intenzity se zobrazí na displeji následovně:



Jestliže cítíte, že je výstupní intenzita příliš nízká, stisknutím tlačítka [+] můžete intenzitu zvýšit. Pokud výstupní intenzita obou kanálů klesne na nulovou hodnotu, zařízení se vrátí do pohotovostního režimu. LCD displej zobrazí následující:

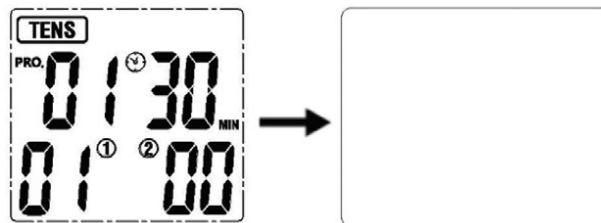


Upozornění:


Jestliže se cítíte nepříjemně, snižte intenzitu stimulace na příjemnější úroveň, popřípadě změňte režim. Pokud problémy přetrvávají, poraďte se se svým lékařem.

6.9 UKONČENÍ OŠETŘENÍ A VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

Stisknutím tlačítka [ON/OFF/M] v průběhu ošetření zastavíte stimulaci. Opětovným stisknutím tlačítka [ON/OFF/M] stimulátor zcela vypnete a displej zhasne.




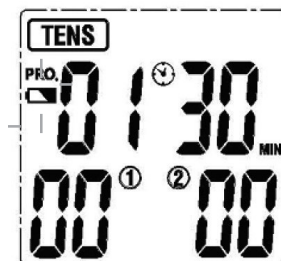
6.10 DETEKCE PŘIPOJENÍ

Pokud je intenzita nad úroveň 4, zařízení automaticky detekuje zátěž. Pokud zátěž nezjistí nebo některá podložka s elektrodou nemá dostatečný kontakt s kůží, intenzita se automaticky vrátí na úroveň 0, začne blikat symbol  a zařízení se vrátí do pohotovostního režimu. Vypněte přístroj a zkontrolujte, zda jsou Vaše podložky s elektrodami plně v kontaktu s kůží, a až poté začněte znovu s ošetřením. Viz obrázek níže:



6.11 DETEKCE STAVU BATERIÍ

V případě vybitých baterií začne blikat symbol , což značí, že je třeba zařízení vypnout a baterie vyměnit.



7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro zajištění dlouhodobého výkonu a bezpečnosti Vašeho zařízení dodržujte následující požadavky denní údržby.

7.1 ČIŠTĚNÍ A PÉČE O ZAŘÍZENÍ

- Nejdříve se ujistěte, že je zařízení vypnuté. Vyměňte baterie, opatrně odpojte podložky s elektrodami od kabelů a vložte je do obalu.
- Zařízení čistěte měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. V případě silnějšího znečištění použijte jemný čisticí prostředek.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě. Neponořujte jej do vody ani jiných tekutin, nemyjte pod tekoucí vodou.
- Zařízení je citlivé na teplo a nemělo by být vystaveno přímému slunečnímu záření. Nepokládejte jej na horké povrchy.
- K čištění nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky a abrazivní prostředky.
- Zajistěte, aby do přístroje nepronikla žádná voda. Pokud se tak stane, použijte zařízení jen pokud je zcela suché.
- Během používání zařízení nečistěte.

7.2 ÚDRŽBA

- Pokud se objeví nějaký problém nebo porucha zařízení, vraťte jej dodavateli.
- Nepokoušejte se otevírat zařízení, neprovádějte žádné úpravy nebo opravy zařízení ani příslušenství.
- Otevření zařízení neoprávněnou osobou je zakázáno a ruší platnost záruky.
- Výrobek nevyžaduje kalibraci. Pokud zakoupené zařízení nedosahuje očekávaného výkonu, kontaktujte dodavatele.

8. ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ

Pokud během používání zařízení dojde k nějaké poruše, zkontrolujte, prosím, následující tabulku.

Porucha	Obecné důvody	Opatření
Po výměně baterií se na displeji nic nezobrazuje.	V prostoru pro baterie jsou cizí předměty. Baterie jdou vybité nebo nesprávně vložené. Na konektorech baterií jsou cizí předměty. Baterie nejsou správného typu nebo je chyba v připojení baterií.	Zkontrolujte a vyčistěte prostor pro baterie. Vyměňte baterie za nové nebo je vložte správně. Zkontrolujte a vyčistěte konektory baterie. Vyměňte baterie za správný typ.
Absence pocitu elektrostimulace	Podložka s elektrodou není dostatečně spojena s pokožkou. Podložka s elektrodou není dostatečně spojena se zařízením Baterie jsou vybité. Podložky s elektrodami jsou suché. Uplynula doba ošetření.	Zkontrolujte, zda jsou podložky s elektrodami v plném kontaktu s pokožkou. Zkontrolujte připojení a ujistěte se, že jsou vodiče připojeny do zásuvky. Zkontrolujte, zda není některá podložka vadná. Vyměňte baterie. Navlhčete podložky s elektrodami několika kapkami vody. Zahajte nové ošetření.
Automatické zastavení ošetření	Podložka s elektrodou ztratí spojení s kůží. Baterie jsou vybité.	Zkontrolujte a znovu umístěte podložku s elektrodami na kůži. Vyměňte baterie.
Při ošetřování se objeví vyrážka nebo svědění kůže.	Ošetření trvá příliš dlouho. Podložka s elektrodou nebyla dobře přilepena na kůži. Kůže je přecitlivělá na použitý materiál podložky s elektrodou.	Ošetření provádějte jednou denně a zkraťte dobu ošetření. Zkontrolujte a dobře nalepte podložku s elektrodou. Zjistěte svou alergickou anamnézu. Změňte umístění podložky s elektrodou nebo zkraťte dobu ošetření. Pokud je Vaše pokožka přecitlivělá, můžete zkusit použít jiné - antialergenní - podložky. Pokud přecitlivělost přetrvává, ukončete ošetření a poraďte se se svým ošetřujícím lékařem či fyzioterapeutem.

9. SKLADOVÁNÍ

9.1 SKLADOVÁNÍ PODLOŽEK S ELEKTRODAMI A KABELŮ

Vypněte zařízení a jemně odpojte elektrické kabely ze zařízení.

Opatrně odstraňte podložky s elektrodami z těla a odpojte kabely od podložek.

Umístěte podložky na plastovou fólii a poté je uložte do ochranného obalu. Sbalte elektrické vodiče a vložte je do obalu.

9.2 SKLADOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Vložte zařízení, podložky a kabely zpět do originální krabice. Krabici skladujte na chladném a suchém místě při teplotě od -10°C -do 55°C; s 10% - 90% relativní vlhkostí.

Udržujte mimo dosah dětí.









Není-li zařízení delší dobu používáno, před uskladněním z něj vyjměte baterie.

10. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

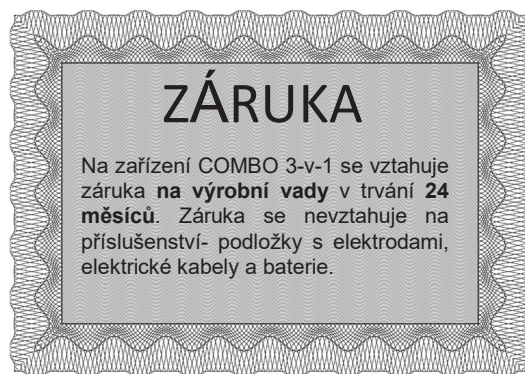
Po skončení životnosti výrobku zařízení odevzdejte do sběrné místa určeného k recyklaci elektronických zařízení.

Zastaralé elektrické a elektronické zařízení může mít potenciálně škodlivé účinky na životní prostředí. Nesprávná likvidace může způsobit hromadění toxinů ve vzduchu, vodě, půdě a ohrožení nejen lidského zdraví.

11. VÝZNAM SYMBOLŮ

	Čtěte pozorně!
	Elektrické přístroje patří mezi recyklovatelné materiály a po použití by se neměly likvidovat s komunálním odpadem! Pomozte nám chránit životní prostředí, šetřete zdroje a odevzdávejte tato zařízení na příslušná sběrná místa. S případnými dotazy se obraťte na organizaci, odpovědnou za likvidaci elektro odpadu ve Vašem okolí.
	Použitá část typu BF.
	Viz Návod k použití.
	Stupeň ochrany. První číslo 2: Zařízení je chráněno před pevnými cizími předměty o průměru 12,5 mm a většími. Druhé číslo 2: Chráněno proti kapající vodě 3+0,5mm/min. Zařízení je testováno ve 4 pozicích, nakloněných o 15° od normální provozní polohy. Doba zkoušky 2,5 minuty na polohu.
	<p>LOT <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">R Year Numerical Order</p> <p>R: Product Model</p> <p>Číslo šarže. Naleznete na štítku na zadní straně zařízení.</p>
	Informace o výrobci: výrobce Shenzhen Roundwhale Technology Co., LTD.
	Datum výroby. Naleznete na zadní straně zařízení.

12. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY



PŘÍLOHA

Programy 3-in-1 COMBO

MÓD	Program	Doba ošetření (min)	Frekvence (Hz)	Doba pulsu (us)	Max. výstup (V)
TENS	P01	Přednastaveno: 30 Volitelně: 5-90	100	150	44
	P02		60	200	51
	P03		15	260	61
	P04		2-60	260-160	61
	P05		60/50/45/ 10/50/35	200	50/56/54 56/56/54
	P06		40/6/50	200	56/47/54
	U1		Přednastaveno: 50 Volitelně: 2 – 100	Přednastaveno: 180 Volitelně: 100 – 300	60
	U2		Přednastaveno: 60 Volitelně: 2 – 100	Přednastaveno: 160- 260 Volitelně: 100 – 300	55
	U3		Přednastaveno: 50 Volitelně: 2 – 100	Přednastaveno: 260 Volitelně: 100 – 300	46
EMS	P01	Přednastaveno: 30 Volitelně: 5-90	4	200	60
	P02		20		57
	P03		50		57
	P04		60		51
	P05		50		57
	U1		Přednastaveno: 50 Volitelně: 20 – 100	Přednastaveno: 300 Volitelně: 100 – 300	48
	U2		Přednastaveno: 60 Volitelně: 20 – 100	Přednastaveno: 200 Volitelně: 100 – 300	51
	U3		Přednastaveno: 70 Volitelně: 20 – 100	Přednastaveno: 200 Volitelně: 100 – 300	46
	MASSAGE		P01	30	8
P02		100	220		39
P03		28-45			53
P04		25-80	120-250		57
P05		50-100	100-240		61



Body Clock Health Care Ltd
108 George Lane, South Woodford,
London E18 1AD
www.bodyclock.co.uk
+44(0)2085329595

Distributor pro Českou a Slovenskou republiku:

d-Health s.r.o.
Hradešinská 2144/47
100 00 Praha 10 - Vinohrady
www.d-health.cz
+420 725 450 656-7



Shenzhen Roundwhale Technology Co., Ltd. Add: 202, 2/F, Building 27, Dafa Industrial Park
Longxi Community, Longgang Street, Longgang District, Shenzhen, China.

EU Representative: Shanghai International Holding Corp.
GmbH (Europe) Eiffestrasse 80, 20537, Hamburg, Germany.



This manual is recyclable

Oct 2019 (1)